

32004R0797

28.4.2004

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

L 125/1

**ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 797/2004****z dnia 26 kwietnia 2004 r.****w sprawie środków mających na celu poprawę warunków produkcji i wprowadzania do obrotu produktów pszczelarskich**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 36 i 37,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego, <sup>(1)</sup>uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, <sup>(2)</sup>

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W następstwie Komunikatu Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego w sprawie pszczelarstwa europejskiego w 1994 r., Rada doszła do wniosku, że należy przedstawić propozycję ramowego rozporządzenia w sprawie pszczelarstwa.
- (2) W konsekwencji w rozporządzeniu (WE) nr 1221/97 <sup>(3)</sup>, Rada ustanowiła ogólne zasady stosowania środków usprawniających produkcję i obrót miodem.
- (3) Od tego momentu, w lutym 2001 r. i styczniu 2004 r. Komisja przesłała do Rady i Parlamentu Europejskiego sprawozdania na temat wykonania rozporządzenia (WE) nr 1221/97. Wnioski płynące z tych sprawozdań wykazują, że środki przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 1221/97 powinny zostać dostosowane do obecnej sytuacji we wspólnotowym sektorze pszczelarskim. Należy zatem uchylić wspomniane rozporządzenie i zastąpić je nowym aktem.
- (4) Pszczelarstwo to sektor rolnictwa, którego główne funkcje skupiają się na działalności gospodarczej i rozwoju obszarów wiejskich, produkcji miodu i innych wyrobów pszczelarskich oraz zachowanie równowagi ekologicznej.
- (5) Sektor charakteryzuje się różnorodnością warunków produkcji i plonów oraz rozproszeniem i zróżnicowaniem podmiotów gospodarczych, zarówno na etapie produkcji, jak i wprowadzania do obrotu.
- (6) W związku z rozprzestrzenieniem się warrozy w wielu Państwach Członkowskich w ostatnich latach oraz problemami, które choroba ta stwarza dla produkcji miodu, niezbędne jest podjęcie działania wspólnotowego, gdyż choroby tej nie można całkowicie wykorzystać, a do jej zwalczania należy stosować zatwierdzone produkty.
- (7) Zważywszy na powyższe okoliczności oraz konieczność usprawnienia produkcji i wprowadzania do obrotu produktów pszczelarskich we Wspólnocie, co trzy lata powinny być sporządzane programy krajowe obejmujące pomoc techniczną, kontrolę warrozy, racjonalizację sezonowego przenoszenia uli, zarządzanie zasiedlaniem uli we Wspólnocie, współpracę w zakresie programów badawczych dotyczących pszczelarstwa i produktów pszczelarskich.
- (8) W celu uzupełnienia danych statystycznych na temat pszczelarstwa, Państwa Członkowskie powinny przeprowadzić analizy struktury sektora pszczelarskiego, obejmujące produkcję, wprowadzanie do obrotu i kształtowanie cen.
- (9) Zgodnie z art. 2 ust. 2 i 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej <sup>(4)</sup>, Wspólnota powinna zostać obciążona wydatkami poniesionymi przez Państwa Członkowskie w celu wypełnienia zobowiązań wynikających z niniejszego rozporządzenia.
- (10) Należy stosować zasady konkurencji regulujące pomoc państwową w dziedzinie pszczelarstwa. Jednakże należy wprowadzić wyjątek od zasad stosowania pomocy państwowej w odniesieniu do wkładu finansowego Państw Członkowskich w środki podlegające wsparciu wspólnotowemu zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, oraz w odniesieniu do szczególnych rodzajów pomocy państwowej w zakresie ochrony pasiek o niekorzystnych warunkach strukturalnych lub naturalnych, lub w ramach programów rozwoju gospodarczego, z wyjątkiem pomocy przyznanej na cele związane z produkcją lub handlem; należy ustanowić specjalne zasady stosowania pomocy państwowej tego typu.

<sup>(1)</sup> Opinia wydana w dniu 22 kwietnia 2004 r. (dotychczas niepublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(2)</sup> Opinia wydana w dniu 1 kwietnia 2004 r. (dotychczas niepublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1221/97 z dnia 25 czerwca 1997 r. ustanawiające ogólne zasady stosowania środków usprawniających produkcję i obrót miodem (Dz.U. L 173 z 1.7.1997, str. 1). Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2070/98 (Dz.U. L 265 z 30.9.1998, str. 1).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103.

(11) Środki niezbędne do wykonania niniejszego rozporządzenia powinny być przyjęte zgodnie z decyzją Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiającą warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji<sup>(1)</sup>,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia środki mające na celu poprawę ogólnych warunków produkcji i wprowadzania do obrotu produktów pszczelarskich

W tym celu każde Państwo Członkowskie może sporządzić program krajowy na okres trzech lat, zwany dalej „programem pszczelarskim”

2. Dla celów niniejszego rozporządzenia:

- a) „miód” oznacza produkt odpowiadający przepisom załącznika I do dyrektywy Rady 2001/110/WE z dnia 20 grudnia 2001 r. dotyczącej miodu<sup>(2)</sup>;
- b) „produkty pszczelarskie” oznaczają produkty określone w załączniku I pkt 1 do rozporządzenia (WE) nr 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 października 2002 r. ustanawiającego przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi<sup>(3)</sup>.

3. W odniesieniu do pomocy dotyczącej miodu i sektora produktów otrzymanych z miodu stosuje się art. 87, 88 i 89 Traktatu. Jednakże art. 87 — 89 Traktatu nie stosuje się w odniesieniu do:

- a) do wkładu finansowego Państw Członkowskich w środki objęte wsparciem wspólnotowym zgodnie z niniejszym rozporządzeniem;
- b) do szczególnych rodzajów pomocy krajowej w zakresie ochrony pasiek o niekorzystnych warunkach strukturalnych lub naturalnych, lub w ramach programów rozwoju gospodarczego, z wyjątkiem pomocy na cele związane z produkcją i handlem.

O pomocy określonej w lit. b) oraz o programach pszczelarskich przewidzianych w art. 5 Państwa Członkowskie muszą powiadomić Komisję.

#### Artykuł 2

Środki, które mogą zostać włączone do programów pszczelarskich są następujące:

- a) pomoc techniczna skierowana do pszczelarzy i zgrupowań pszczelarzy;
- b) kontrola warrozy;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 184 z 17.7.1999, str. 23.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 10 z 12.1.2002, str. 47.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 273 z 10.10.2002, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 813/2003 (Dz.U. L 117 z 13.5.2003, str. 22).

- c) racjonalizacja sezonowego przenoszenia uli;
- d) środki mające na celu wsparcie laboratoriów przeprowadzających analizy fizyko-chemicznych właściwości miodu;
- e) środki mające na celu wsparcie zasiedlania uli we Wspólnocie;
- f) współpraca z wyspecjalizowanymi organami w zakresie wdrażania stosowanych programów badawczych w dziedzinie pszczelarstwa i produktów pszczelarskich.

Z programów pszczelarskich należy wyłączyć środki finansowane na mocy rozporządzenia (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR)<sup>(4)</sup>.

#### Artykuł 3

Aby kwalifikować się do częściowego finansowania przewidzianego w art. 4 ust. 2, Państwa Członkowskie przeprowadzają analizę struktur produkcji i wprowadzania do obrotu w sektorze pszczelarstwa na ich terytorium. Wspomniana analiza zostaje przedłożona wraz z programem pszczelarskim.

#### Artykuł 4

1. Wydatki poniesione zgodnie z niniejszym rozporządzeniem są uważane za interwencję w rozumieniu art. 2 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 1258/1999.

2. Wspólnota zapewnia częściowe finansowanie programów pszczelarskich w wysokości 50 % wydatków poniesionych przez Państwa Członkowskie.

3. Państwa Członkowskie muszą ponieść wydatki związane ze środkami podjętymi w ramach programów pszczelarskich do 15 października każdego roku.

#### Artykuł 5

Programy pszczelarskie są sporządzane w ścisłej współpracy z przedstawicielami organizacji i spółdzielni pszczelarskich. Są one przedkładane Komisji, która zatwierdza je zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 17 rozporządzenia (EWG) nr 2771/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku jaj<sup>(5)</sup>.

#### Artykuł 6

1. Komisja jest wspomagana przez Komitet Zarządzający ds. Mięsa Drobiowego i Jaj (zwany dalej „Komitetem”), ustanowionym na mocy art. 16 rozporządzenia (EWG) nr 2771/75.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 583/2004 (Dz.U. L 91 z 30.3.2004, str. 1).

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 49. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 806/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 1).

2. W przypadku odniesienia do niniejszego ustępu stosuje się art. 4 i 7 decyzji 1999/468/WE.

Artykuł 8

Okres ustanowiony w art. 4 ust. 3 decyzji 1999/468/WE ustala się na jeden miesiąc.

Rozporządzenie (WE) nr 1221/97 traci moc.

3. Komitet uchwała swój regulamin wewnętrzny.

Artykuł 7

Artykuł 9

Co trzy lata Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie na temat wykonania niniejszego rozporządzenia.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 26 kwietnia 2004 r.

W imieniu Rady

J. WALSH

Przewodniczący

---